

•中国现象学文库•

现象学原典译丛



现象学的心理学

1925年夏季学期讲稿

[德] 埃德蒙德·胡塞尔 著



商務印書館

中国现象学文库

现象学原典译丛

现象学的心理学

1925年夏季学期讲稿

[德]埃德蒙德·胡塞尔 著

[德]瓦尔特·比梅尔 编

游淙祺 译



商务印书馆

始于1897

The Commercial Press

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

现象学的心理学：1925年夏季学期讲稿 / (德) 埃德蒙德·胡塞尔著；游淙祺译。—北京：商务印书馆，2017
(中国现象学文库·现象学原典译丛)
ISBN 978-7-100-13961-8

I. ①现… II. ①埃… ②游… III. ①胡塞尔(Husserl, Edmund 1859-1938)—现象学—心理学—研究 IV. ①B84-069
②B516.52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 112349 号

权利保留，侵权必究。

现象学的心理学

1925年夏季学期讲稿

[德] 埃德蒙德·胡塞尔 著

[德] 瓦尔特·比梅尔 编

游淙祺 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

山东临沂新华印刷物流集团

有 限 责 任 公 司 印 刷

ISBN 9 7 8 - 7 - 1 0 0 - 1 3 9 6 1 - 8

2017年7月第1版 开本 890×1240 1/32

2017年7月第1次印刷 印张 19 1/2

定价：69.00元

《中国现象学文库》编委会

(以姓氏笔画为序)

编 委

丁耘 王庆节 方向红 邓晓芒 朱刚
刘国英 关子尹 孙周兴 杜小真 杨大春
李章印 吴增定 张伟 张旭 张再林
张廷国 张庆熊 张志扬 张志伟 张灿辉
张祥龙 陈小文 陈春文 陈嘉映 庞学铨
柯小刚 倪梁康 梁家荣 靳希平 熊林

常 务 编 委

孙周兴 陈小文 倪梁康

《中国现象学文库》总序

自 20 世纪 80 年代以来,现象学在汉语学术界引发了广泛的兴趣,渐成一门显学。1994 年 10 月在南京成立中国现象学专业委员会,此后基本上保持着每年一会一刊的运作节奏。稍后香港的现象学学者们在香港独立成立学会,与设在大陆的中国现象学专业委员会常有友好合作,共同推进汉语现象学哲学事业的发展。

中国现象学学者这些年来对域外现象学著作的翻译、对现象学哲学的介绍和研究著述,无论在数量还是在质量上均值得称道,在我国当代西学研究中占据着重要地位。然而,我们也不能不看到,中国的现象学事业才刚刚起步,即便与东亚邻国日本和韩国相比,我们的译介和研究也还差了一大截。又由于缺乏统筹规划,此间出版的翻译和著述成果散见于多家出版社,选题杂乱,不成系统,致使我国现象学翻译和研究事业未显示整体推进的全部效应和影响。

有鉴于此,中国现象学专业委员会和香港中文大学现象学与当代哲学资料中心合作,编辑出版《中国现象学文库》丛书。《文库》分为“现象学原典译丛”与“现象学研究丛书”两个系列,前者收译作,包括现象学经典与国外现象学研究著作的汉译;后者收中国学者的现象学著述。《文库》初期以整理旧译和旧作为主,逐步过渡到出版首版作品,希望汉语学术界现象学方面的主要成果能以《文库》统一格式集中推出。

2 现象学的心理学

我们期待着学界同人和广大读者的关心和支持，借《文库》这个园地，共同促进中国现象学哲学事业的发展。

《中国现象学文库》编委会

2007年1月26日

Husserliana 9

Phänomenologische Psychologie
Vorlesungen Sommersemester. 1925

Edited by Walter Biemel

The Hague, Netherlands: Martinus Nijhoff, 1968

本书根据荷兰海牙马尔梯努斯·奈伊霍夫出版社
《胡塞尔全集》第九卷(编者:瓦尔特·比梅尔)
1962年德文考证版译出

目 录

编者引论	1
------------	---

1925 年夏季学期讲稿

导论	19
----------	----

§ 1 近代心理学的发展; 狄尔泰关键性的批判(解释的与描述的心理学)	19
---	----

§ 2 狄尔泰对于他同时代的人影响有限的原因; 其理解的不尽充分与理论起点所受的限制	26
--	----

§ 3 《逻辑研究》的任务与意义	35
------------------------	----

a) 对心理主义的批判; 非实在(观念的)对象及非实在(观念的)真理的本质	36
---	----

b) 关联性研究: 观念对象-心理体验(意义构成)在反思态度中本质描述的媒介	39
--	----

c) 对现象学来说具有决定性的反思之进一步说明(反思的阶段性执行)	43
---	----

d) 布伦塔诺作为有关内在经验研究的开拓者, 发现作为心理之物的基本特质——意向性	45
---	----

e) 《逻辑研究》中对意向性思想之进一步发展· 意识的成就特质· 从纯粹描述的心理学到先天“本质-直观”心理学以及它	
--	--

2 现象学的心理学

对于认识论的意义	49
f) 《逻辑研究》提问之扩充与深化。透过超越论的现象学之对 于先天科学的认识论奠基之必然性的揭露——关于超越论 的主体性之科学的揭露	55
§ 4 新的心理学之总括性特征	59
 系统部分	64
§ 5 现象学心理学的范围:跟其他精神科学与自然科学的区别·对 自然与精神概念的质疑	64
§ 6 回到前科学经验世界以及经验活动的必要性,在经验活动当 中,前科学的经验世界是被给予的(经验的一致性)	67
§ 7 顾及经验世界的科学区分·科学的系统脉络建立在经验世界 的结构脉络之中;一个作为普全世界结构的科学以及那些把 经验对象的个别形态当作主题的具体科学·空洞的视域的 意义	77
§ 8 作为先天科学的普遍世界结构的科学	83
§ 9 本质直观作为掌握先天性的真正方法	86
a) 变异性作为透过想象从事实性脱离的决定性步骤——埃多思 作为非变异项	86
b) 变异与变化	88
c) 观念化的环节:从举例(范例)出发去显示变异项的开放无限 性(变异项之构成的程序之随意性);一个综合整体性的建议 变异项之上层掩盖;相符者的掌握作为埃多思的掌握	90
d) 区别经验的普遍化以及理念化	92
e) 透过观念的变异而取得种类的阶段序列并获得最高种类—— 不从经验出发的观念直观	95
f) 本质直观的总结标示	98

§ 10 直觉普遍化与理想化的方法作为获得一般世界普遍结构的工具,从经验世界出发(“自然的世界概念”)·世界科学划分的可能性以及精神科学之意涵的建立·········	101
§ 11 自然世界概念的科学之标示,与康德的经验概念的经验概念之区别·空间与时间作为世界的最普遍结构 ··········	107
§ 12 从个别经验出发的必要性,在此经验中被动综合形成单体性 ··········	112
§ 13 关于独立与非独立的真实物的研究·根据因果性确定真实的整体 ··········	113
§ 14 世界中的真实物之次序 ··········	117
§ 15 标示经验世界的心理生理真实物·相较于心灵而言具备比较高自主性的身体 ··········	118
§ 16 出现在经验世界中的精神性之形态·文化之物的特性,文化之物的存在是透过主体相关性而被确定的 ··········	124
§ 17 化约到作为完全只是真实特性的基底之纯粹实在·对于非真实的文化意义之排除 ··········	133
§ 18 在自然科学家的态度中主体与客体的对比 ··········	135
§ 19 在己的真正世界本身作为必要的假定 ··········	140
§ 20 在交互主体的一致性中可证实的客观性·正常与不正常 ··········	143
§ 21 心灵的阶段性构成 ··········	145
§ 22 作为因果性质的稳定实体之物理实在概念 ··········	149
§ 23 作为归纳的物理因果性·心理交织性的特质 ··········	150
§ 24 心灵的单体性 ··········	155
§ 25 普遍自然科学的理念·自然主义偏见的危险 ··········	158
§ 26 将在世界中的主体性当作客观的主题 ··········	159
§ 27 困难所在;透过排除主体性而构成的客观科学但所有主体性自身属于世界 ··········	163

§ 28 执行朝向主体性的反思目光·在反思执态中关于物理之物的感知	166
§ 29 感知场域——感知空间	177
§ 30 空间的原现前	180
§ 31 感性——作为对意向作用而言的材料的感性素材	183
§ 32 作为对象的自我被给予模式的觉察性的被给予者	184
§ 33 客观的时间性与流程的时间性	186
§ 34 内在与外在的区分,感知中的实项与非实项·作为非实项之极的客体	187
§ 35 底基的极以及特质的极·空洞意向性的积极意义	196
§ 36 感知的意向对象	200
§ 37 作为揭示内在性方法的现象学还原	204
§ 38 从外在感知出发进入纯粹主体性	209
§ 39 就感知者自身而言的感知分析	213
§ 40 时间性的问题:当下化——持存以及前摄(感知的设定性与拟设定性的改变及其对于实践生活的意义)	216
§ 41 朝向于所思态度中的对象极之反思与朝向作为对象极之基础的自我极的反思·自我极的普全综合·作为主动与习性之极的自我	222
§ 42 原创建与后创建的自我·在信念的贯彻中自我的同一性·自我的独特性在其基于信念而来的决断中表现出来	229
§ 43 作为单子之主体的整体-单子的静态与发生研究·从孤立的单子到单子全体之过渡	233
§ 44 现象学心理学既是心理的自然研究也是对于人格及相关科学的基础	234
§ 45 回顾性的自我省思	239

补 编

A. 文 章	255
大英百科全书条目	255
第一份手稿	255
I. 作为“纯粹”心理学的心理学现象学	255
II. 相对于心理学现象学的超越论现象学	265
第二份手稿	273
导论:现象学理念回溯意识	273
I. 纯粹心理学的理念	275
II. 现象学的心理学和先验现象学	280
“现象学”最终版本(1927)	293
I. 纯粹心理学,其经验领域、方法与作用	294
II. 现象学心理学和超越论现象学	302
III. 超越论现象学和绝对建立起来的作为普遍科学的哲学	311
阿姆斯特丹讲稿:现象学心理学	316
I. 纯粹现象学心理学其经验场域、方法与功能	316
§ 1 作为心理学现象学与超越论现象学双重意义的现象学	316
§ 2 纯粹的自然科学与纯粹的心理学	317
§ 3 纯粹心理学的方法(直观与反思),意向性作为心理之物的根本特质	319
§ 4 纯粹性概念的涵义	322
§ 5 自身经验与社群经验的纯粹心理性:意向性体验的普遍描述	324
§ 6 现象学还原与真正的内在经验	325
§ 7 自我极作为自我活动的中心·意识的综合特性	328

6 现象学的心理学

§ 8 本质还原与作为本质科学的现象学心理学	334
§ 9 纯粹现象学心理学对于严格经验心理学的原则上的功用	337
II. 现象学心理学与超越论问题	340
§ 10 笛卡儿的超越论转向及洛克的心理主义	341
§ 11 超越论问题	343
§ 12 超越论问题的心理学解决	347
§ 13 超越论现象学还原与双重性的超越论假象	349
§ 14 现象学心理学与超越论现象学的平行关系	355
§ 15 纯粹心理学作为超越论现象学的入门	356
§ 16 超越论哲学之建构	358
B. 附录	362
附录 I (关于第 1 节):〈关于近代心理学的发展〉	362
附录 II (关于第 2 节):〈关于狄尔泰的讨论〉	367
附录 III (关于第 2 节):〈人格心理学的问题〉	374
附录 IV (关于第 3 节):〈作为科学理论的激进逻辑〉	379
附录 V (关于第 5 节):〈现象学作为绝对的精神科学〉	393
附录 VI (关于第 11 节):〈自然性经验的本有性格〉	397
附录 VII (关于第 15、36 节):〈胶囊式的心灵之误区以及透过意向性加以排除〉	405
附录 VIII (关于第 15 节):〈关于客观世界的身体感知结构〉	410
附录 IX (关于第 16 节):〈语音的结构以及奠基于其中的双重研究方向的可能性〉	418
附录 X (关于第 16、28 节):〈实事的以及不同的主观(反思)的兴趣方向〉	425

附录 XI (关于第 24 节):〈活动、意向、兴趣及拥有〉.....	436
附录 XII (关于第 24、40、41 节):〈关于心灵的统整性〉	441
附录 XIII (关于第 25 节):〈自然科学-抽象;人格科学-具体〉	446
附录 XIV (关于第 28 节):〈关于意向性综合之意义〉	448
附录 XV (关于第 28 节):〈论意向性〉	457
附录 XVI (关于第 34 节):〈真正的与意向的对象〉.....	461
附录 XVII (关于第 36 节):〈关于意向性的学说〉	464
附录 XVIII (关于第 37 节):〈透过现象学还原获得纯粹自我经验的 场域〉	470
附录 XIX (关于第 37 节):〈关于原本经验领域的系统性描述〉.....	479
附录 XX (关于第 37 节):〈关于原本经验的问题〉	481
附录 XXI (关于第 37 节):〈心理学的还原与超越论的还原〉	485
附录 XXII (关于第 37 节):〈经验的与理性的心理学作为获得超越 论现象学的起点〉	492
附录 XXIII (关于第 40 节):〈自我与时间〉	517
附录 XXIV (关于第 41 节):〈关于自我主题化的功能〉.....	521
附录 XXV (关于第 41、43 节):〈关于单子的本质〉	525
附录 XXVI (关于第 43 节):〈关于单子〉	531
附录 XXVII (关于第 44 节):〈主体性与自然的世界概念〉	532
附录 XXVIII (关于第 45 节):〈关于“意向性”心理学演讲的综合回顾〉	559
附录 XXIX (关于第 278 页):〈大英百科全书条目的第三个文本之导论〉	570
附录 XXX (关于第 296 页):〈从大英百科全书的第三版本的结语 部分而来〉.....	573

8 现象学的心理学

附录 XXXI (关于“阿姆斯特丹演讲”):〈现象学心理学与超越论 现象学〉	582
附录 XXXII (关于“阿姆斯特丹演讲”):〈个人心理学与交互主体 心理学〉	590
后记	597
概念译名索引	598
人名译名索引	603
译后记	605

编者引论

既然《胡塞尔全集》的出版顺序并非采取纪年的方式,每一部著作的形成时间于是都有说明的必要。就目前的情况而言,时间上的精确化尤其显得重要,因为我们可以看到胡塞尔关于心理学与现象学之间关系的看法如何从《数的概念》^①到《危机》^②产生变化。目前这部著作正涉及 1920 年代,特别是 1925—1928 年之间的看法。由鲁道夫·勃姆 (Rudolf Boehm) 所出版的《第一哲学》(1923—1924)^③已经为我们提供新的材料,有助于了解胡塞尔在 1920 年代的前半期如何以最广泛的方式说明还原的理论;而该书有关于观念史的部分则为我们提供了胡塞尔对于哲学历史的解释之全貌(某些 1920 以前的文稿已被收录)。胡塞尔本人于 1929 年在《哲学与现象学研究年刊》第十卷曾经发表了《形式与超越论的逻辑》。史蒂芬·史特拉斯 (Stephan Strasser) 在《胡塞尔全集》的系列中已经出版了于 1929 年公开演讲的《笛卡儿沉思与巴黎讲稿》^④,进而打算计划出版与这段时间密切相关的《超越论的感性论》一书。如此一来我们对于 1920 年代胡塞尔思想的轮廓越发清楚。当然,仍不明确的是,形成于 20 年代初期的伦理学讲座何时可以完成编辑工作。

① 《关于数的概念》,教授升等论文, Halle A. S., 1887。

② 《欧洲科学危机与超越论的现象学》,《胡塞尔全集》第六卷。

③ 《胡塞尔全集》第七、八卷。

④ 《胡塞尔全集》第一卷。

这本著作试图让特定时间中的特定问题变得可接近。这个问题无非是现象学与心理学究竟如何相关。明确地说，这涉及心理学如何立足于现象学的规定性的问题。在此现象学尝试被应用在一个特定领域当中。该被展示的是，假如引入现象学观点的话，一门科学如何开始发生转变。

心理学应该从现象学得到开展。现象学自身则应该尝试重新燃起心理学这门科学，导入新的轨道，以新的视线打开这个现象领域。

但有一项至今在所有已出版的胡塞尔著作中仍未出现的尝试至少仍不尽然明确。跟这项尝试最为接近的是出现在《纯粹现象学的观念与现象学哲学第二卷》^①以及《欧洲科学危机与超越论的现象学》(B部分的第三项)^②两本书之中的研究。这不该被理解为，仿佛那些方法论的、原则的展示或历史性的及系统性地展开在基于这些研究的考虑之下被压抑，因为这么一来胡塞尔将被认为不够敬业。但这项工作的本有特质必须被指明，胡塞尔在一个具体的情况下想要表现，现象学的提出如何可以产生效用。所以透过对该主题的限定其意义的丰富性也跟着明显可见，现象学如何在被设定的限制中进行自我尝试(Sich-erproben)。

胡塞尔在这些年如何致力于现象学与心理学的研究，显示于他在1925年的夏季学期所做的课堂演讲(标号为FI36)中。在1926年到1927年冬季学期他处理了意向性心理学的可能性问题(标号为FI33)。在1928年的夏季学期演讲的标题则是“意向性心理学”(标号为FI44)。

① 《胡塞尔全集》第四卷，由玛丽·比梅尔(Marly Biemel)编辑出版。

② 《胡塞尔全集》第六卷。